

**Apostila De Espanhol - Aula 1**  
**Profº David**

21/02/2017

	Ser	Estar	Tener	Ir
Yo	Soy	Estoy	Tengo	Voy
Tú	Eres	Estás	Tienes	Vas
Él/Ella/usted	Es	Está	Tiene	Va
Nosotros(a)	Somos	Estamos	Tenemos	Vamos
Vosotros(a)	Sois	Estáis	Teneis	Vais
Ellos/ellas ustedes	Son	Están	Tienen	Van

  

	Venir	Estudiar	Hablar
Yo	Vengo	Estudio	Hablo
Tú	Vienes	Estudias	Hablas
Él/ella/ Usted	Viene	Estudia	Habla
Nosotros (a)	Venimos	Estudiamos	Hablamos
Vosotros(a)	Venís	Estudiáis	Habláis
Ellos/ellas ustedes	Vienen	Estudian	Hablan

	Trabajar	Comer	Vivir
Yo	Trabajo	Como	Vivo
Tú	Trabajas	Comes	Vives
Él/ella/ Usted	Trabaja	Come	Vive
Nosotros (a)	trabajamos	Comemos	Vivimos
Vosotros(a)	trabajáis	Coméis	Vivís
Ellos/ellas ustedes	trabajan	Comen	Viven

**EJERCICIOS:**

**01. Conjuge os verbos no "presente de indicativo".**

- Yo \_\_\_\_\_ más fuerte que él. (ser)
- Tú \_\_\_\_\_ mi mejor amigo. (ser)
- \_\_\_\_\_ mucha sed. (tener-yo)
- Yo \_\_\_\_\_ al cine por la noche. (Ir)
- \_\_\_\_\_ sin dinero para volver a casa. (estar- nosotros)
- Porque no \_\_\_\_\_ a mi casa por la tarde. (ir- Tú)
- Os \_\_\_\_\_ para la prueba. (estudiar-vosotros)
- Ella \_\_\_\_\_ cinco diferentes lenguas. (Hablar)
- ¿Dónde \_\_\_\_\_ ? (ir-tú)

**TÚ y USTED**

A expressão ¡Hola, ¿qué tal representa uma maneira bastante coloquial e difundida de saludarse e perguntar sobre como alguém está em espanhol. Outra forma de fazer a mesma pergunta seria: ¡Hola!, ¿cómo estás?. A resposta do interlocutor para ambas as perguntas poderia ser algo como: Muy bien, ¿y tú?. Temos que considerar, contudo, que nem sempre os saludos serão informais, ¿no es cierto? Em situações mais formais, alteraríamos alguns aspectos tanto da pergunta quanto da resposta, para expressar a mesma ideia. Vejamos uma possibilidade:

- Buenos días, ¿cómo está usted?  
Muy bien, gracias. ¿Y usted?
- Buenas tardes, ¿cómo le va?  
Bien, gracias. ¿Y usted?

Agora voltemos aos nossos breves diálogos iniciais. O pronome "tú" é a forma mais utilizada como tratamento informal em espanhol, enquanto o tratamento formal generalizado é o "usted". Mas por que tantas vezes há estudantes brasileiros que empregam o "usted" como marca de informalidade? A explicação mais provável parece ser a proximidade fonética das formas "usted" e "você", embora ambas tenham evoluído de forma muito diferente quanto ao uso que lhes atribuíram os falantes de cada idioma.

**EL ALFABETO**

Minúscula	Mayúscula
a	A (a)
b	B (be)
c	C (ce)
d	D (de)
e	E (e)
f	F (efe)
g	G (ge)
h	H (hache)
i	I (i)
j	J (jota)
k	K (ka)
l	L (ele)
m	M (eme)
n	N (ene)
ñ	Ñ (eñe)
o	O (o)
p	P (pe)
q	Q (cu)
r	R (erre)
s	S (ese)
t	T (te)
u	U (u)
v	V (uve)
w	W (uve doble)
x	X (equis)
y	Y (ye)

*Pron. Person.	HACER	FAZER	PONER	POR	TENER	TER
YO	HAGO	FAÇO	PONGO	PONHO	TENGO	TENHO
TÚ	HACES	FAZES	PONES	PŔES	TIENES	TENS
ÉL	HACE	FAZ	PONE	PŔE	TIENE	TEM
ELLA	HACE	FAZ	PONE	PŔE	TIENE	TEM
USTED	HACE	FAZ	PONE	PŔE	TIENE	TEM
NOSOTROS	HACEMOS	FAZEMOS	PONEMOS	POMOS	TENEMOS	TEMOS
NOSOTRAS	HACEMOS	FAZEMOS	PONEMOS	POMOS	TENEMOS	TEMOS
VOSOTROS	HACÉIS	FAZEIS	PONÉIS	PONDES	TENÉIS	TENDES
VOSOTRAS	HACÉIS	FAZEIS	PONÉIS	PONDES	TENÉIS	TENDES
ELLOS	HACEN	FAZEM	PONEN	PŔEM	TIENEN	TÊM
ELLAS	HACEN	FAZEM	PONEN	PŔEM	TIENEN	TÊM

	VENIR	VIR	BENDECIR	BENDIZER
YO	VENGO	VENHO	BENDIGO	BENDIGO
TÚ	VIENES	VENS	BENDICES	BENDIZES
ÉL	VIENE	VEM	BENDICE	BENDIZ
ELLA	VIENE	VEM	BENDICE	BENDIZ
USTED	VIENE	VEM	BENDICE	BENDIZ
NOSOTROS	VENIMOS	VIMOS	BENDECIMOS	BENDIZEMOS
NOSOTRAS	VENIMOS	VIMOS	BENDECIMOS	BENDIZEMOS
VOSOTROS	VENÍS	VINDES	BENDECÍS	BENDIZEIS
VOSOTRAS	VENÍS	VINDES	BENDECÍS	BENDIZEIS
ELLOS	VIENEN	VÊM	BENDICEN	BENDIZEM
ELLAS	VIENEN	VÊM	BENDICEN	BENDIZEM
USTEDES	VIENEN	VÊM	BENDICEN	BENDIZEM

	SALIR	SAIR	DECIR	DIZER	OÍR	OUIR
YO	SALGO	SAIO	DIGO	DIGO	OIGO	OUÇO
TÚ	SALES	SAIS	DICES	DIZES	OYES	OUVES
ÉL	SALE	SAI	DICE	DIZ	OYE	OUIVE
ELLA	SALE	SAI	DICE	DIZ	OYE	OUIVE
USTED	SALE	SAI	DICE	DIZ	OYE	OUIVE
NOSOTROS	SALIMOS	SAIMOS	DECIMOS	DIZEMOS	OÍMOS	OUIVIMOS
NOSOTRAS	SALIMOS	SAIMOS	DECIMOS	DIZEMOS	OÍMOS	OUIVIMOS
VOSOTROS	SALÍS	SAIS	DECÍS	DIZEIS	OÍS	OUIVÍS
VOSOTRAS	SALÍS	SAIS	DECÍS	DIZEIS	OÍS	OUIVÍS
ELLOS	SALEN	SAEM	DICEN	DIZEM	OYEN	OUIVEM
ELLAS	SALEN	SAEM	DICEN	DIZEM	OYEN	OUIVEM
USTEDES	SALEN	SAEM	DICEN	DIZEM	OYEN	OUIVEM

## VERBO ESTAR – EXERCÍCIOS

### 02. Escoge la respuesta que mejor completa las frases:

- Mariana y Diego \_\_\_\_\_ de novios.  
a) son                      c) está  
b) están                    d) estáis
- Mi familia y yo \_\_\_\_\_ en casa los domingos.  
a) estamos                c) está  
b) estoy                    d) están
- Niñas, ¿dónde \_\_\_\_\_ vosotras?  
a) está                      c) estáis  
b) estás                    d) están
- Señores, ustedes \_\_\_\_\_ confortables en estas sillas?  
a) estáis                    c) está  
b) estoy                    d) están
- Felipe, ¿dónde \_\_\_\_\_ mi paraguas?  
a) está                      c) están  
b) estoy                    d) estamos

### 03. Completa las frases de abajo con el verbo ESTAR en presente de indicativo:

- Madalena \_\_\_\_\_ muy contenta porque es su cumpleaños.
- Los chicos \_\_\_\_\_ en la sala con su mamá.
- ¿Por qué vosotras aún no \_\_\_\_\_ listas para la fiesta?

4- El profesor \_\_\_\_\_ en la sala de clase esperando por los alumnos.

5- El gato \_\_\_\_\_ en la almohada preferida de Alice.

6- Yo \_\_\_\_\_ atareada, hay mucho que hacer para la fiesta de Ana.

7- Lucía y Elena \_\_\_\_\_ muy bonitas con el nuevo uniforme.

8- La secretaria \_\_\_\_\_ con su jefe en la sala de reuniones.

9- Estos vestidos cortos \_\_\_\_\_ de moda.

10- El día \_\_\_\_\_ frío hoy. Creo que el invierno llega esa semana



### LOS "TRAPITOS", PESADILLA PARA LOS AUTOMOVILISTAS

Sí, es incómodo, gravoso y no está bien. Los llamados "trapitos" — cuidacoches — proliferan por la ciudad cobrando el estacionamiento en lugares públicos donde es, o debería ser, gratis. Es decir, medran de un espacio que no rigen, brindando un servicio de custodia no solicitado. Eso no suena muy legal pero tampoco parece haber nada que lo prohíba. La actividad, por lo demás, se ejerce a la luz del día, bajo miradas policiales que no la objetan.

El fenómeno dista de ser nuevo, pero la crisis lo masificó para mortificación de los automovilistas, muchos de los cuales suelen desarrollar una relación pasional con los "trapitos" semejante a la que mantienen con los piqueteros. Y que no rebosa de amor porque se sienten víctimas - la verdad, están recontra repodridos - del pago de un impuesto trucho justo cuando creían haberse salvado de tener que dejar el coche en un estacionamiento carísimo.

Pero, más allá de las iras, quizá convenga distinguir. Porque no todos los "trapitos" son iguales. Están los estilo barrabrava, gente robusta que no parece egresada del Nacional Buenos Aires y que te encara con precio fijo y alto. La amenaza queda picando: si no te ponés, algo muy malo puede pasarle a tu coche. Esa minoría, nada selecta, suele reservarse los cotos de caza más lucrativos: espectáculos públicos, en general.

Y después está la gran mayoría, los que galgualan, los que se las rebuscan para ganarse el manguito. Gente que nuestra maravillosa sociedad arrojó a los márgenes y en esa áspera intemperie sobrevive como puede. Su parentesco con los profesionales look mafioso es bien lejano. Más bien parecen primos o hermanos de los pobres que revuelven la basura o los que piden una moneda por las calles.

No faltará quien reproche a esta mirada un sobrante de permisividad. Igual, pululan en los medios aquellos que viven abogando a capa y espada por los que tienen más. Lo que en tiempos de desesperación huele sencillamente a canallada. ¿O la miseria es legal?

Marcelo A. Moreno. Disponible en: <www.clarin.ar>. Acceso el: 03 nov. 2014.

### VOCABULARIO:

Cuidacoches: Cuidadores de carros  
Medran: Crescem  
Desarrollar: Desenvolver  
Piqueteros: Líderes de movimentos de greve  
Rebosa: transborda  
Repodrido: Muito podre  
Barrabrava: Pessoa muito intimidadora  
Galgualan: Alguém que dá um jeito para tudo  
Manguito: Uns trocados  
Arrojó: Jogou fora  
Lejano: Distante  
Basura: Lixo  
Calles: Ruas  
Reproche: Recrimine  
Pululan: Proliferam  
Abogando: Advogando / defendendo  
Huele: Cheira  
Canallada: canalhicez

**01.** Explique quem são "los trapitos", em que consiste a atividade deles?

---

---

**02.** Escolha a tradução correta para o título do texto acima:

- a) O paninho que ajuda os motoristas
- b) Os franelinhas, um pesadelo para os motoristas
- c) As franelas que usam os motoristas
- d) O trajeto que aterroriza os motoristas
- e) Os melhores trechos para os motoristas

**03.** Ao mencionar a relação entre "los trapitos" e a polícia o que quer dizer o texto quando afirma: "bajo miradas policiales que no la objetan"?

- a) A polícia é muito dura com eles
- b) A polícia recebe propina
- c) A polícia não impede a atividade deles
- d) A polícia faz prisões semanais
- e) A polícia segue eles secretamente

**04.** No trecho: "Y que no rebosa de amor porque se sienten víctimas", o texto se refere a quem?

- a) Aos políticos
- b) Aos policiais
- c) Aos motoristas
- d) Às crianças
- e) Às mulheres

**05.** Quando o texto afirma: "si no te ponés, algo muy malo puede pasarle a tu coche" está dizendo:

- a) Os carros estão seguros
- b) O carro recebe lavagem adicional
- c) Se você não paga para "los trapitos" algo ruim pode ocorrer com seu veículo
- d) O carro é cadastrado para maior segurança
- e) Todos os veículos recebem tratamento igual

**06.** O texto afirma que "Los trapitos" são primos ou irmãos de quem?

- a) Os mecânicos
- b) Os lanterninhas
- c) Os catadores de lixo
- d) Os Feirantes
- e) Os políticos